

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 92 (1974)
Heft: 56

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 56 - 647

Bern, Freitag 8. März 1974
Berne, vendredi 8 mars 1974

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang
92^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

N° 56 - 8. 3. 1974

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Wertpapiere. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Inucia AG in Liquidation, Zug.
Inhaf AG in Liquidation, Zug.
Hermes-Holding AG, Zürich.
Besise-Holding SA, Genève.
Société anonyme Belfa SA.
Société anonyme Triminex SA.
Land Estates SA en liquidation, à Genève.
Pacwest Services SA en liquidation, à Genève.
Société de Florimont, Montreux.
Société Immobilière du Chemin du Cossy en liquidation.
Société du batoir à grains de Villars-Burquin, Société coopérative.
Erbchaftsannahme.
Auflegung des öffentlichen Inventars.
Grida per beneficio di inventario.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Diplomatische und konsularische Vertretungen. - Représentations diplomatiques et consulaires.
Postüberweisungsdiens mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.
Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Mitteilung - Communication - Comunicazione

Ab 1. Januar 1974 werden aus Rationalisierungsgründen nicht mehr alle Publikationsdaten im Zentralregister des Eidgenössischen Handelsregisteramtes nachgeführt.
Es betrifft dies insbesondere die Publikationen über Mutationen von Unterschriften, sowie Domizil- und gewisse Statutenänderungen.
Wir bitten die Interessenten deshalb, Anfragen betreffend Publikationsdaten im Schweizerischen Handelsamtsblatt direkt an die kantonalen Handelsregisterämter zu richten.

Eidg. Amt für das Handelsregister

A partir du 1^{er} janvier 1974, le registre central de l'Office fédéral du registre du commerce ne contiendra plus toutes les dates de publications, et cela pour des motifs de rationalisation.

Cela concerne plus particulièrement les dates de publications ayant trait aux modifications de signatures, ainsi qu'aux changements de domicile et à certaines modifications statutaires.

C'est pourquoi, nous prions les personnes désireuses de se renseigner sur des dates de publications dans la Feuille officielle suisse du commerce de s'adresser directement aux offices cantonaux du registre du commerce.

Office fédéral du registre du commerce

Dal 1^o gennaio 1974 il registro centrale dell'Ufficio federale del registro di commercio non contiene più tutti i dati di pubblicazione, e ciò per motivi di razionalizzazione.

Questo riguarda in particolare i dati di pubblicazione sulle modifiche delle firme, cambiamenti di domicilio ed alcune modifiche statutarie.
Preghiamo pertanto le persone interessate ai dati di pubblicazione nel Foglio ufficiale svizzero di commercio, di rivolgersi direttamente agli uffici cantonali del registro di commercio.

Ufficio federale del registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

1. Februar 1974.
Divapharma Aktiengesellschaft, in Volketswil (SHAB Nr. 92 vom 19. 4. 1973, S. 1105), Fabrikation von pharmazeutischen Produkten usw. Die Generalversammlungen vom 17. 12. 1973 und 28. 1. 1974 haben die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 800 000 auf

Fr. 1 000 000, zerfallend in 800 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 400 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Es ist mit Fr. 860 000 liberriert.

27. Februar 1974.
Uto Wohnbau AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1973, S. 2014), Erstellung, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Immobilien usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ernst Scherrer, von Mönchaltorf und Dübendorf, in Dübendorf.

27. Februar 1974. Apparate, Materialien für autogene Metallbearbeitung.
Autogen Endress A.-G. Horgen (Schweiz) (Autogène Endress S.A. Horgen [Suisse]), in Horgen (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1972, S. 344), Fabrikation von und Handel in Apparaten, Zubehörteilen und Materialien für autogene Metallbearbeitung usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Pierre Dupuis, von Eclagnens, in Adliswil.

27. Februar 1974.
Racom Handels-AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1973, S. 2422), Import, Vertrieb und Service von Geräten, Anlagen und Maschinen usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Paolo Ferracina, italienischer Staatsangehöriger, in Massagno.

27. Februar 1974. Immobilien.
Testina AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1973, S. 518), Verwaltung von Liegenschaften usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Raimond Künzli, von Aadorf, in Fällanden.

27. Februar 1974. Elektrische, elektronische Apparate.
Rotronic AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 181 vom 4. 8. 1972, S. 2063), Fabrikation und Verkauf von elektrischen und elektronischen Apparaten usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Debrunner, von Strohwillen, in Zumikon.

27. Februar 1974. Immobilien.
Gobil AG., in Zürich 1 (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1963, S. 2498), Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften usw. Die Adresse der Gesellschaft lautet nun: Theaterstrasse 20, in Zürich 1 (c/o Dr. Alfred Lindenmann).

27. Februar 1974.
Consuering Partners AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1973, S. 2169), Managementberatung usw. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist Carl-Rudolf Moor, von Basel und Zürich, in Küssnacht ZH.

27. Februar 1974. Wertpapiere usw.
Goldman Sachs AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1973, S. 3326), Vermittlung von und Handel mit Wertpapieren usw. Neue Adresse: Dufourstrasse 46, in Zürich 8 (c/o Dres. Bär & Karrer).

27. Februar 1974. Apparate usw.
Babecock & Wilcox Incineration A.G. in Liq., in Langnau am Albis (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1973, S. 1291), Vertrieb von Apparaten usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

27. Februar 1974.
Junior-System Bau AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1973, S. 1219), Planung und Erstellung von schlüsselfertigen Bauten usw. Die Generalversammlung vom 25. 2. 1974 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

27. Februar 1974.
Sudbury Laboratory Overseas Ltd., in Zürich 1 (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1971, S. 22), Handel mit und Herstellung von Produkten der Sudbury Laboratory, Inc., Sudbury, Mass., in überseeischen Gebieten usw. Mit Beschluss vom 19. 6. 1973 hat die Vormundschaftsbehörde der Stadt Zürich die Beistandschaft, die sie für die Gesellschaft mit Beschluss vom 24. 11. 1970 angeordnet hatte, aufgehoben, und Dr. Anton Reichmuth als Beistand entlassen. Die Firma wird gemäss Art. 89 HRV, von Amtes wegen gelöscht. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 7. 2. 1974).

27. Februar 1974.
Diethelm Holding AG., in Zürich 8 (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1973, S. 2145), Beteiligung an Handels-, Industrie- und Dienstleistungsunternehmen jeder Art usw. Henri de Schaller ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Mark Diethelm, Präsident und Delegierter des VR, ist auch Bürger von Erlen TG und Zollikon. Zu Direktoren wurden ernannt: Heinrich Pfunder, Mitglied des VR, und Heinrich Freymuth; sie führen weiter Einzelunterschrift. Ferner sind neue Direktoren mit Einzelunterschrift: Ernst Dickenmann, von Toos TG, in Zürich; Hans Schneider, von Winterthur und Zürich, in Birmensdorf ZH; Hans Strehler, von Wald ZH, in Erlenbach ZH, und Wolfgang A. Trüb, von Aarau, in Küssnacht ZH.

27. Februar 1974.
Avis Autovermietung AG, in Opfikon (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1973, S. 1630), Miete und Vermietung von Motorfahrzeugen im In- und Ausland usw. Die Unterschrift von Rolf Rüegg ist erloschen. Neu hat Einzelprokura für das Gesamtunternehmen Hans Peter Preis, deutscher Staatsangehöriger, in Lottstetten (D). Neu haben Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen Hans Emil Guyer, von Rüti ZH, in Hinwil; Alfred Bussmann, von und in Zürich, und Peter Witz, von Zürich, in Dietlikon; jeder der drei Genannten zeichnet ausschliesslich mit dem Einzelprokuristen Hans Peter Preis, oder mit dem Direktor Josef Steingger, welcher seinerseits Einzelunterschrift führt.

27. Februar 1974. Beteiligungen.
Galencia AG, Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1973, S. 1355), Beteiligung an allen Handels- und industriellen Geschäften auf dem Gebiete der Pharmazie usw., mit

Hauptsitz in Bern. Unterschrift von Georges Arnold Marti erloschen. Dr. Egon Studer führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Vizepräsident des Verwaltungsrates, sondern nun als Präsident desselben.

27. Februar 1974.
Schweizerische Nationalbank, mit Agentur in Winterthur 1 (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1974, S. 287), Aktiengesellschaft mit rechtl. und administrativem Sitz in Bern. Prokura von Ernst Kaufmann erloschen. Dr. Hans Meyer führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun auch als Abteilungsdirektor; er bleibt Generalsekretär und zeichnet, wie bisher, für die Sitze Bern und Zürich sowie die Agenturen Winterthur und Biel. René Würmli führt seine Kollektivunterschrift zu zweien für den Sitz Zürich und die Agentur Winterthur nun als Vizedirektor. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien für den Sitz Zürich und die Agentur Winterthur: Martin Thomann, von Zürich und Basel, in Seegraben, Vizedirektor. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für den Sitz Zürich und die Agentur Winterthur: Dr. Peter Christoph Gutzwiller, von Basel, in Zürich.

27. Februar 1974.
Schweizerische Nationalbank (Banque nationale suisse) (Banca nazionale svizzera), mit Sitz des Direktoriums in Zürich 1 (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1974, S. 70), mit Aktiengesellschaft mit rechtl. und administrativem Sitz in Bern. Dr. Hans Meyer führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun auch als Abteilungsdirektor; er bleibt Generalsekretär und zeichnet, wie bisher, für die Sitze Bern und Zürich sowie die Agenturen Winterthur und Biel. René Würmli führt seine Kollektivunterschrift zu zweien für den Sitz Zürich und die Agentur Winterthur nun als Vizedirektor. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien für den Sitz Zürich und die Agentur Winterthur: Martin Thomann, von Zürich und Basel, in Seegraben, Vizedirektor. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für den Sitz Zürich und die Agentur Winterthur: Dr. Peter Christoph Gutzwiller, von Basel, in Zürich.

27. Februar 1974. Taxi- und Reisedienst.
Surber & Köstli, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1961, S. 3386), Taxi- und Reisedienst, Ausführung und Vermittlung von Gesellschaftsfahrten usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

27. Februar 1974. Bergwerks- und Hüttenprodukte.
Arthur Gehrig & Co., in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1967, S. 1746), Vertretungen in Bergwerks- und Hüttenprodukten. Der Gesellschafter Arthur Gehrig infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neue Fassung der Firma: Arthur Gehrig & Co., Inhaber Meili & Rohr.

27. Februar 1974. Deckenverkleidungen usw.
«Heto» Trueb & Co., in Kappel am Albis, Bergli, Uerzlikon, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1973. Gesellschafter: Heinrich Trueb, von Zürich, in Kappel am Albis, und Ernst Opliger, von Heimiswil, in Oberentfelden. Ausführung von Deckenverkleidungen und sonstigen Arbeiten für den Innenausbau.

27. Februar 1974.
Technisches Büro Egger & FÜRER, in Bülach, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1963, S. 2349), Betrieb eines technischen Büros für Projektierung und Bauleitung von Arbeiten des allgemeinen Tiefbaues. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Jean FÜRER aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Josef Egger als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der neuen Firma «Jos. Egger, Technisches Büro», in Bülach, fortgesetzt.

27. Februar 1974.
Jos. Egger, Technisches Büro, in Bülach, Bahnhofstrasse 11, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Joseph Egger, von St. Ursen und Rechthalten, in Hüntwangen. Setzt das Geschäft der in Bülach domiziliert gewesenen Kollektivgesellschaft «Technisches Büro Egger & FÜRER» als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Betrieb eines technischen Büros für Projektierung und Bauleitung von Arbeiten des allgemeinen Tiefbaues.

27. Februar 1974.
Lichtpausanstalt Egger & FÜRER, in Bülach, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1965, S. 186), Betrieb einer Anstalt für Vervielfältigungen mit Lichtpausverfahren. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Jean FÜRER aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Josef Egger als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der neuen Firma «Jos. Egger, Lichtpausanstalt», in Bülach, fortgesetzt.

27. Februar 1974.
Jos. Egger, Lichtpausanstalt, in Bülach, Bahnhofstrasse 11, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Joseph Egger, von St. Ursen und Rechthalten, in Hüntwangen. Setzt das Geschäft der in Bülach domiziliert gewesenen Kollektivgesellschaft «Lichtpausanstalt Egger & FÜRER», als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Betrieb einer Anstalt für Vervielfältigungen im Lichtpausverfahren.

27. Februar 1974. Vieh.
Ernst Ott, in Elgg (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1936, S. 1994), Viehhandel. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. Februar 1974. Automobilersatzteile.
Eschler Urania, in Elgg (SHAB Nr. 201 vom 28. 8. 1972, S. 2264), Handel mit sowie Verkauf von Automobilersatzteilen und -zubehör, Garagen- und Tankstelleneinrichtungen usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Peter Roth, von und in Winterthur.

27. Februar 1974. Automobilersatzteile usw.
Eschler Urania, Filiale Winterthur, in Winterthur (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1973, S. 454), Handel mit sowie Verkauf von Automobilersatzteilen und -zubehör, Garagen- und Tankstelleneinrichtungen usw., mit Hauptsitz in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Roth, von und in Winterthur.

27. Februar 1974. Jacques Flückiger Werkzeugmaschinen, in Meilen, Ormisrain 25, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jacques Flückiger, von Huttwil und Meilen, in Meilen. Handel mit Werkzeugmaschinen, Uebernahme von Vertretungen einschlägiger Firmen.

27. Februar 1974. Georg Bohl, «splendida» Gebäudereinigungen, in Uster, Vogelstrasse, Nänikon, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Georg Bohl, von Bäretswil, in Uster. Einzelunterschrift ist erteilt an Ruth Bohl, von Bäretswil, in Uster. Gebäudereinigungen.

27. Februar 1974. «Treve» Treuhänder B. Stocker, in Zürich, Wehntalerstrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Beatrice Stocker, von Zürich, in Dielsdorf. Treuhänderbüro; Buchhaltungen und Verwaltungen.

27. Februar 1974. Clifford E. Reeves Institute GmbH, in Zollikon (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1971, S. 1409), Erteilung von Kursen in Redekunst usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

27. Februar 1974. Seval Holding G.m.b.H., in Thalwil (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1973, S. 3002). Statuten am 21. 2. 1974 geändert. Der Geschäftsführer Paul Kraemer hat von seiner Stammeinlage von Fr. 73 000 einen Teilbetrag von Fr. 10 000 an die Gesellschafterin «Medifin A.G.», in Zug, abgetreten. Durch diese Abtretung haben sich die Stammeinlage von Paul Kraemer von Fr. 73 000 auf Fr. 72 000 vermindert und die Stammeinlage von der «Medifin A.G.», von Fr. 2000 auf Fr. 3000 erhöht.

27. Februar 1974. O & P Electronics Gesellschaft mit beschränkter Haftung, in Zürich 2 (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1973, S. 1325). Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Apparaten, Geräten und Systemen auf dem Gebiet der Feinwerktechnik und Elektronik usw. Neue Adresse: Mühlebachstrasse 43, in Zürich 8 (c/o Büro René F. Simon, Rechtsanwalt).

27. Februar 1974. Hoch- und Tiefbau. W. Schmid & Co., in Opfikon, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1971, S. 1194). Hoch- und Tiefbauunternehmung. Neue Adresse: Unterrietstrasse 6, in Glattburg.

27. Februar 1974. Landwirtschaftliche Genossenschaft Fehraltorf, in Fehraltorf (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1967, S. 2239). Jakob Koblet und Walter Schenkel sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ernst Maurer ist nicht mehr Aktuar des Vorstandes, bleibt jedoch Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen. Eduard Stutz, von und in Fehraltorf, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Präsident desselben. Neue Mitglieder des Vorstandes sind Rolf Müller, von Lauten BE, in Fehraltorf, Vizepräsident, und Ernst Wagner, von Walliswil bei Wangen, in Fehraltorf, Aktuar. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift je mit dem Aktuar.

27. Februar 1974. Milchproduzenten-Genossenschaft Seen, in Winterthur 3 (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1962, S. 3002). Hans Weilenmann und Paul Bieri sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Ulrich Brunner ist nicht mehr Vizepräsident der Verwaltung, sondern Aktuar derselben. Hans Stalder jun., von Winterthur und Hasle B. Burgdorf BE, in Winterthur, Mitglied der Verwaltung, ist nun zugleich Vizepräsident derselben. Neues Mitglied und Kassier der Verwaltung ist Gottfried Müller, von und in Winterthur. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder dem Aktuar.

27. Februar 1974. Rohstoffe usw. Granax S.A., Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1973, S. 366), mit Hauptsitz in Genf. Neue Umschreibung des Zweckes der Gesellschaft: nationaler und internationaler Handel mit Rohstoffen und Erzeugnissen aus dem Gebiete der Elektronik, der Chemie und der Ernährung, insbesondere mit Getreide, Samen, Fetten und Ölen aller Art und ihren Derivaten, sowie Tätigkeit sämtlicher Geschäfte, die sich auf den Transport zur See und auf Flüssen beziehen, insbesondere Betrieb und Befrachtung von Schiffen für eigene und fremde Rechnung. Gesellschaft kann sich an Unternehmungen jeder Art beteiligen und sämtliche Mobiliar-, Immobilien-, Handels- und Finanzgeschäfte tätigen. Die Unterschriften von Ronald Hurren, Alain-B. Blair, Milan Sladek, Heinz-K. Hintermann und Jörg Wehrli sowie die Prokuren von Willy Kichenmann, Frédéric von Hurter, Jean-Pierre Fava, Arthur Kappel, David-A. Nelson-Smith, Eberhard Nietzer, Daniel Pletscher, Francis Preiswerk, Jan-M. Watson, André Chollet und Henri Briner sind erloschen. Neu führen Einzelunterschrift: Rowland-Pearshall Helms, Bürger der USA, in Chêne-Bougeries, Generaldirektor, sowie John E. Haugen und Donald Messick, dieser nun in Troinex, Subdirektoren; die Prokuren der beiden Letztgenannten sind erloschen. Hubert F. Sontheim, nun in Begnins, Lowell B. Nelson, nun in Chêne-Bougeries, und Norman-Leonard Alderson, nun in Vevey, führen ihre Einzelunterschriften nun als Generaldirektoren. Neu haben Einzelprokura: Jean-Jacques Teyssere, von und in Genf; Rachel Billaud, von Donneloye, in Plan-les-Quates; Helgard Gadecke, deutsche Staatsangehörige, in Collonge-Bellerive; John Mermagen, britischer Staatsangehöriger, in Founex, und Nelly Zaugg, von Colombier, in Comnugny. Neu hat Einzelprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Martin Schenker, von Zürich, in Thalwil. Es wohnen nun die Direktoren Robert-E. Scholes in Collonge-Bellerive, Warren-H. Engelland in Carouge und William-John Piculell in Choulex, der Subdirektor Graham Beale in Collonge-Bellerive, sowie die Prokuristen Jan-Robert Anderson in Laconex, Sylvère-Aimé Fauquez in Onex, André Rivat in Versoix, Gérald Pralong in Onex und Jean-Louis Kaeslin in Plan-les-Quates.

27. Februar 1974. Beteiligungen. Belmonto Zürich A.G., in Zürich 3 (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1970, S. 217), Betrieb von und Beteiligung an Cafeterias, Tearooms, Restaurants und Hotels usw. Neu hat Einzelprokura: Waltraud Köhne, deutsche Staatsangehörige, in Zürich.

27. Februar 1974. Immobilien. Immoko A.G., bisher in Zürich 2 (SHAB Nr. 237 vom 12. 10. 1964, S. 3043), Bau, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Immobilien. Die Generalversammlung vom 18. 2. 1974 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Kloten. Adresse: Schaffnerstrasse 159. Peter Fahrni ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Nicodeme Parel, von Neuenburg, in Nürensdorf, und Georg Parel, von Neuenburg, in Nürensdorf, beide mit Einzelunterschrift. Präsident des Verwaltungsrates ist Nicodeme Parel.

27. Februar 1974. Ingenieurbüro usw. Locher & Cie AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1972, S. 324), Führung eines Ingenieurbüros und eines Bauunternehmens für Hoch- und Tiefbau usw. Die Unterschrift von Walter Pfenniger

ist erloschen. Peter Locher infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Dietrich Ochse-Locher nicht mehr Vizepräsident des VR, sondern nun Präsident desselben; er bleibt Delegierter und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR, zugleich Vizepräsident und Delegierter desselben: Walter A. Schmid, nun in Uetikon am See; er ist nicht mehr Direktor und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hansjörg Rohrer; seine Prokura erloschen.

27. Februar 1974. Jüdischer Schulverein Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1972, S. 74). Neue Adresse: Brandschenkesteig 12, in Zürich 2.

27. Februar 1974. Teppiche, Vorhänge usw. Känel AG, in Pfäffikon, Bachelstrasse 57, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 7. 2. 1974. Zweck: An- und Verkauf von Teppichen, Vorhängen und Möbeln sowie von weiteren Einrichtungsgegenständen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: können brieflich erfolgen, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt und alle Namen und Adressen bekannt sind. VR (Verwaltungsrat): eines bis fünf Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Kurt Walder, von Hombrechtikon, in Dielsdorf, mit Einzelunterschrift. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift: Helga Känel, von Barga BE, in Pfäffikon.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

26. Februar 1974. Futtermittel, Landesprodukte usw. H. & F. Langenegger AG, in Köniz. Mit Statuten vom 23. Februar 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Futtermitteln und Landesprodukten, Dünge-, Sämereien- und Pflanzenschutzmitteln, Fabrikation und Verkauf von Mischfutter und Futtermittelzusätzen, Vermietung von Lagerräumen und Tiefkühlanlagen, Betrieb einer Transport- und Pneuunternehmen sowie einer Reparaturwerkstätte und einer Autowaschanlage. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 1 200 000, eingeteilt in 1200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Kollektivgesellschaft «H. & F. Langenegger», in Köniz, Aktiven (ohne Grundbesitz in Avusy bei Genf) und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1973 und Sachanlagevertrag vom 23. Februar 1974, nämlich Aktiven von Fr. 4 850 539.54 und Passiven von Fr. 3 439 401.96. Vom Uebernahmepreis von Fr. 1 411 137.58 werden Fr. 1 200 000 auf das Grundkapital angerechnet und Fr. 211 137.58 gutgeschrieben. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 2 Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Langenegger, von Langnau im Emmental, in Köniz, Präsident; Hans Langenegger, junior, von Langnau im Emmental, in Köniz, Vizepräsident; Hans Langenegger, senior, von Thunsteinen, in Köniz, Fritz Langenegger führt Einzelunterschrift; Hans Langenegger, junior, Hans Langenegger, senior, Walter Trösch-Langenegger sowie die Prokuristen Jürg Mäder, von Mühleberg, in Köniz, und Fritz Michel, von Unterrseen, in Köniz, zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Schwarzenburgstrasse 289.

26. Februar 1974. F. Limbach & E. Bolliger, Architekten, Worb, bisher in Worb, Architekturbüro usw., Kollektivunterschrift (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1961, S. 346). Der Sitz dieser Gesellschaft ist nach Bern verlegt worden. Die Firma lautet nun F. Limbach & E. Bolliger, Architekten. Gesellschafter sind Fridolin Limbach, von Zürich, nun in Bern, und Ernst Bolliger, von Schmidrud, in Worb (beide bisher). Sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Die Gesellschaft hat am 1. Januar 1961 begonnen. Neue Geschäftsnatur: Betrieb eines Architekturbüros mit Ausführung von Bauprojekten und Uebernahme von Bauleitungen sowie Ankauf, Ueberbauung und Verkauf von Grundstücken. Geschäftsdomizil: Lindenrain 4.

26. Februar 1974. F. Limbach & E. Bolliger, Architekten, Worb, Zweigniederlassung in Bern, Architekturbüro usw. (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1961, S. 755). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Worb. Diese Zweigniederlassung wird infolge Verlegung des Hauptsitzes nach Bern gelöscht.

26. Februar 1974. Kindermöbel. A. Hostettler-Klopfenstein, in Bern, Fabrikation und Vertrieb von Kindermöbeln, im Konkurs (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1973, S. 2776). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

27. Februar 1974. Hoch- und Tiefbau. Flühmann & Co., in Stettlen, Uebernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten aller Art (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1970, S. 506). Einzelprokura ist erteilt worden an Verena Bruppacher, von Künsnacht, in Stettlen.

27. Februar 1974. Textilien usw. Engelbert Spoerri SA, bisher in Freiburg (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1973, S. 1742). Die Generalversammlung vom 27. Dezember 1973 hat den Sitz nach Bern verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Kauf und Verkauf von sowie Handel mit Textilien aller Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 2. Februar 1973. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist: Engelbert Walter Spoerri, junior, von Wettingen, nun in Bern (bisher). Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Bubenbergsplatz 11.

27. Februar 1974. Früchte, Gemüse usw. Ruth Fehr, FRU-GE, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern, Handel mit Früchten, Gemüse, andern Lebensmitteln und Wein (SHAB Nr. 252 vom 26. 10. 1972, S. 2777). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

27. Februar 1974. Schreibmaschinen usw. Albert Aeschlimann, in Bern, Handel mit Schreibmaschinen und Büroartikeln usw. (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1939, S. 1409). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

27. Februar 1974. Liegenschaften. Mobag, Zweigniederlassung in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern, Erwerb und Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1973, S. 601), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Walter Möckli, bisher Vizepräsident, ist zum stellvertretenden Direktor ernannt worden; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung, ist erteilt worden an David Heimberg, von Oberwil-im-Simental, in Kehrsatz, und Alfred Jakob, von Langnau im Emmental, in Bern.

27. Februar 1974. Warenhäuser. Oscar Weber AG, Zweigniederlassung in Bern, Betrieb von Warenhäusern (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1973, S. 1555), mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Hans Rudolf Reeb, von Basel, in Wetzwil, führt als Direktor neu Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Februar 1974. Förderung des Restaurationsgewerbes. Euret AG, in Bern, Entwicklung und Förderung des Restaurationsgewerbes usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1974, S. 59). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1974, S. 475) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

27. Februar 1974. Transporte, Lagerhaus. Fritz Kipfer, in Bern, Möbel- und Warentransporte, Lagerhaus (SHAB Nr. 156 vom 6. 7. 1972, S. 1784). Die Prokuren von Richard Kunz und Heinz Sahli sind erloschen.

27. Februar 1974. Bauer Bau AG, in Zollikofen, Betrieb einer Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1971, S. 2571). Am 12. Februar 1974 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

Bureau Biel

26. Februar 1974. Uhrensteine. Johann Flückiger, in Biel, Uhrensteinbohrrerei (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1953, S. 103). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

26. Februar 1974. Photogravure Bienna A.G., in Biel, Herstellung von Clichés jeder Art usw. (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1973, S. 2679). Die Prokura von Alain Gravité ist erloschen.

27. février 1974. Coiffure, etc. Jean-Marie Groud, à Bienn e. Le chef de la maison est Jean-Marie Giroud, de Villaranon FR., à Nidau. Coiffure pour messieurs et parfumerie. Place de la Gare 8.

27. Februar 1974. Liegenschaften usw. W. Rünzi & Co., in Biel, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften und Beteiligungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1961, S. 2951). Der Gesellschafter Werner Rünzi ist gestorben. An seiner Stelle ist Hedwig Rünzi-Stebler, von Biel-Bözingen, in Biel, in die Gesellschaft eingetreten. Diese besteht unter derselben Firma weiter.

27. Februar 1974. Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft (Banque Centrale Coopérative Société Anonyme) (Banca Centrale Cooperativa Società Anonima) (Cooperative Central Bank Company Limited), Zweigniederlassung in Biel. Unter dieser Firma besteht gemäss Beschluss vom 13. Dezember 1973 des Verwaltungsrates der Genossenschaftlichen Zentralbank Aktiengesellschaft (Banque Centrale Coopérative Société Anonyme) (Banca Centrale Cooperativa Società Anonima) (Cooperative Central Bank Company Limited), mit Hauptsitz in Basel, eingetragen im Handelsregister Basel-Stadt am 3. November 1972 als Genossenschaft und umgewandelt in eine Aktiengesellschaft am 23. September 1970 (letzte Publikation SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1973, S. 850) eine Zweigniederlassung. Zweck: Betrieb einer Bank. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Kollektivunterschrift zu zweien von Werner Gindlinger, von und in Basel, Präsident des Verwaltungsrates; Ernst Wüthrich, von Trub, in Bern, und Pierre Dietlin, von Löwenburg-Pleigne, in Porrentruy, beide Vizepräsidenten des Verwaltungsrates; Werner Bleile, von und in Basel, und Dr. Eduard Leemann, von Meilen und Ermatingen, in Basel, beide Direktoren; Angelo Corti, von Basel, in Lausanne, Direktor der Niederlassung; Stephan Bruhin, von Schönenbuch, in Lausanne, und Robert Frey, von Gontenschwil, in Büttel, beide Prokuristen der Niederlassung. Die Unterschrift der drei Letzten ist beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung. Domizil: Bahnhofstrasse 33.

27. Februar 1974. Bäckerei, Konditorei. Rud. Rindlsbacher-Buchwalder, in Biel, Bäckerei, Konditorei, Kolonialwaren sowie Betrieb der Wirtschaft zur Ländle und Bierdepot (SHAB Nr. 61 vom 15. 3. 1954, S. 678). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau de Courtrai

26 février 1974. Cadrans émail. Kohli et Cie, à Tramelan, fabrication de cadrans émail, métal, etc., société en nom collectif (FOSC du 25. 2. 1972, N° 47, p. 489). René Kohli, de Rüschegg BE, aus Reussiltes, commune de Tramelan; François Köhli, de Rüschegg BE, à Tramelan, et Arthur Durand, de Colombier sur Morges VD, à Tramelan, ont été nommés fondateurs de procuration. Ils signent collectivement à deux avec un associé.

Bureau Nidau

27. Februar 1974. Datenverarbeitung usw. Eldator AG, in Schwaderna u. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. Februar 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Entgegennahme von Aufträgen für Beratung, Planung und Organisation auf kaufmännischem und technischem Gebiet, insbesondere im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung und der Personaluswahl, den An- und Verkauf von Computerprogrammen und elektronischen Apparaten, die Ausbildung von Personal im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung. Sie kann Liegenschaften oder beschränkte dingliche Rechte an solchen erwerben, belasten oder veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, es ist voll liberriert. Die Bekanntmachungen erfolgen im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB. Sofern die Adressen der Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen mittels eingeschriebenem Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Friedrich Gubler, von Zezikon TG, in Jens, Präsident; Ulrich Streit, von Englisberg, in Busswil B. Büren BE, Sekretär; und Livio Gaudes, französischer Staatsangehöriger, in Schwaderna, Mitglied, alle mit Einzelunterschrift. Domizil: Hauptstrasse 17 K.

27. Februar 1974. H. Hemmann, Ing., in Brügg, Planung und Erstellung von Industrieanlagen (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1970, S. 506). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Thun

26. Februar 1974. Aktiengesellschaft Fritz Studer, Maschinenfabrik, Glockenthal, in Steffisburg (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1972, S. 643). Hans Reinhard ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat ohne Unterschriftsberechtigung wurden gewählt: Paul Studer, von Diessbach, in Gondiswil, als Mitglied und Marc Studer, von Niederösch, in Thun, als Sekretär. Marc Studer führt wie his anhin Kollektivprokura. Die Firma erteilt Kollektivprokura an Walter Bachmann, von Bottenwil AG, in Oberdiessbach.

Luzern - Lucerne - Luerna

26. Februar 1974.
Vibrationshydraulik AG, in Luzern. Neue Aktiengesellschaft laut Statuten vom 9. Januar 1974. Zweck: An- und Verkauf, Planung, Herstellung und Vertrieb von Maschinen und Geräten aller Art, insbesondere solche, die mit ölyhydraulischer Vibration arbeiten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen sind Fr. 20 000 einbezahlt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Präsident ist Helmut Sieke, deutscher Staatsangehöriger, in Hannover-Wülferode. Mitglieder: Rainer Sieke, deutscher Staatsangehöriger, in Ehlershausen; Willy Hammer, von Kriens, in Luzern; Ursula Hammer, von Kriens, in Luzern; Ezio Dalla Bona, von und in Kriens. Helmut Sieke, Rainer Sieke und Willy Hammer zeichnen einzeln. Adresse: Lützelmatstrasse 12, bei W. Hammer.

26. Februar 1974.
Galenica AG, Zweigniederlassung Kriens, in Kriens (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1973, S. 1658), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Georges-Arnold Marti, Präsident, ist erloschen. Neuer Präsident ist Dr. Egon Studer (bisher Vizepräsident); er führt weiterhin Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

26. Februar 1974.
Giesserei Emmenbrücke AG, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1973, S. 3373). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Rinaldo Baellieri, von Locarno, in Adligenswil.

26. Februar 1974. **Lederwaren.**
J. Müller, in Ruswil. Herstellung von Lederwaren (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1962, S. 3525). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. Februar 1974.
Tecfor AG, in Luzern, technische Apparaturen usw. (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1972, S. 579). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Kreuzlingen (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1974, Seite 504) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

26. Februar 1974. **Waren aller Art.**
Wedrox AG, in Luzern. Waren aller Art, Immobilien, Patente usw. (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1973, S. 2003). Weiteres Verwaltungsratsmitglied und zugleich Delegierter ist der bisherige Direktor Dr. Robert Weinstock; er zeichnet weiterhin einzeln. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Yvonne Maria Lichtsteiner, von und in Luzern. Neue Adresse: Seefeldstrasse 7 (eigenes Büro).

26. Februar 1974.
Wila A. G. Bau- und Immobilien-Aktiengesellschaft, in Willisau-Land (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1974, S. 313). Das Aktienkapital von Fr. 600 000 ist nun mit Fr. 500 000 einbezahlt.

26. Februar 1974.
Yanis Kessel A.G., in Luzern (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1962, S. 3369). Weiteres Verwaltungsratsmitglied ist Dr. Margrit Meyer, von Aristau, in Luzern. Sie zeichnet nicht.

26. Februar 1974.
Frische Brander, in Luzern, Fabrikation und Verkauf von Handstickereien (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1937, S. 2098). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Uri - Uri - Uri

15. Februar 1974.
IFA-Aktiengesellschaft für Investitionsförderung AG, in Altdorf UR (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1973, S. 2015). Gemäss öffentlicher Urkunde, über die aussserordentliche Generalversammlung vom 14. Februar 1974 wurde zwecks Beseitigung der durch Verluste entstandenen Unbilanz das Grundkapital von Fr. 100 000 durch Annulierung sämtlicher 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 vollkommen abgeschrieben. Gleichzeitig wurde das Grundkapital wieder durch Neuausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind, auf Fr. 100 000 erhöht.

Obwalden - Unterwald-lie-haut - Unterwalden alto

Berichtigung.
Woebo AG, in Engelberg (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1974, Seite 528). Das aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedene Mitglied heisst nicht Emil sondern Erieh Büler.

25. Februar 1974.
Susan Film AG, in Sarnen. Gemäss Statuten vom 7. Februar 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Herstellung, Erwerb und Verwertung von Film- und Fernsehproduktionen und jeder Art von Bild- und/oder Tonträgern, ferner Erwerb, Nutzung und Verwertung von urheberrechtlichen Nutzungsrechten und Lizenzrechten jeder Art sowie Erwerb, Ausarbeitung und Verwertung von Film- und Fernsehprojekten und Drehbüchern, einschliesslich Beteiligung an der Herstellung und Verwertung von Filmprojekten. Gegenstand ist auch die Wahrnehmung der Interessen von Autoren und sonstigen Urhebern auf dem literarischen und filmischen Gebiet. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB, das offizielle Publikationsorgan ist. Wenn die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, erfolgen die Einladungen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Hans Boehler, von Buchrain LU, in Chur. Er führt Einzelunterschrift. Ferner führt Einzelunterschrift Dr. Peter Rechenberg, von Haldenstein, in Chur. Geschäftslokal bei Dr. jur. Niklaus Küchler, Kernerstrasse 14.

Nidwalden - Unterwald-lie-bas - Unterwalden basso

27. Februar 1974.
Florin Deurtins-May, Hotel-Restaurant Sternen, in Hergiswil (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1968, S. 2213). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsübergabe gelöst.

27. Februar 1974.
P. Stäuble-Wirz, Hotel-Restaurant Sternen, in Hergiswil. Inhaber der Einzelfirma ist Peter Stäuble-Wirz, deutscher Staatsangehöriger, in Hergiswil NW. Einzelprokura ist erteilt an Trudy Stäuble-Wirz, von Emmen, in Hergiswil NW. Betrieb des Hotel-Restaurants Sternen.

Glarus - Glaris - Glarona

27. Februar 1974. **Beteiligungen.**
Voigt AG, in Glarus. Beteiligung an Unternehmen der Textil- und Kunststoffindustrie (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1969, S. 985). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Februar 1974 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 500 000 auf Fr. 600 000 erhöht, durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten werden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 600 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

27. Februar 1974. **Liegenschaften.**
Oxford Properties AG, in Glarus. Kauf und Verkauf von Liegenschaften, insbesondere im Raum von Oxford (England) usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1972, S. 381). An der ausserordentlichen General-

versammlung vom 22. Februar 1974 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderung.

27. Februar 1974. **Beteiligungen.**
Pallana AG, in Glarus. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen; infolge Umwandlung in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1969, S. 2180). Nachdem die Gläubiger befriedigt worden sind, wird diese Firma gelöscht.

27. Februar 1974.
SFC Società Finanziaria per l'Industria ed il Commercio, in Glarus. Ausführung von aktiven und passiven Finanzoperationen usw. (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1973, S. 2688/89).
S.A. Turisop, in Glarus. Finanzierung der Hotel- und Bauindustrie usw. (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1969, S. 888).
Société Immobilière et de Construction «SAICON», in Glarus. Vornahme von Investitionen, insbesondere auf dem Immobiliengebiet usw. (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1969, S. 888), Aktiengesellschaft Neues Rechtsdomizil: Werner Staub-Oertli, Hauptstrasse 44.

27. Februar 1974. **Vermögenswerte.**
Belaro A.G., bisher in Glarus; Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1971, S. 1385). Infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1974, S. 489) wird diese Firma von Amtes wegen gelöscht.

27. Februar 1974. **Beteiligungen.**
Safondi A.-G. (Safondi Società Anonima), bisher in Glarus. Beteiligung an Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 201 vom 28. 8. 1968, S. 1864). Infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1974, S. 502) wird diese Firma von Amtes wegen gelöscht.

Genf - Genève - Ginevra

25 février 1974. **Serrurerie.**
François Cattin, à Perly-Certoux, atelier de serrurerie, etc. (FOSC du 29. 10. 1973, p. 2892). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

25 février 1974. **Boulangerie.**
André Crespel, à Genève, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 12. 2. 1974, p. 415). La procédure de faillite ayant été éclose, l'inscription est radiée d'office.

25 février 1974. **Chimiserie.**
B. Lipnitsky, à Genève, fabrication et commerce de chimiserie (FOSC du 23. 12. 1964, p. 3854). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

25 février 1974. **Café-restaurant.**
P. Racine, à Pregny-Chambésy, café-restaurant (FOSC du 29. 5. 1962, p. 1600). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

25 février 1974. **Bar.**
Marie-Charlotte Chirat, à Genève. Chef de la maison: Marie-Charlotte Chirat, d'Offirngén AG, à Genève, autorisée par son mari Marc Chirat. Bar d'entraînement à l'enseignement «Le Chausse-Coqs», 18, rue Micheli-du-Crest.

25 février 1974. **Horlogerie.**
Mme Devillon, à Genève (FOSC du 25. 10. 1938, p. 2289). Objet modifié: commerce d'articles-souvenir; horlogerie.

25 février 1974. **Brevets.**
«PRB» Catherine Donin de Rosière, à Genève. Chef de la maison: Catherine Donin de Rosière, de et à Genève, autorisée par son mari Yves Donin de Rosière. Exploitation de brevets, 92, rue du Rhône.

25 février 1974.
«Voyages Halcon» Adeline Gomez, à Genève, agence de voyages (FOSC du 29. 1. 1974, p. 275). Nouvelle raison de commerce: «Voyages Nord» Adeline Gomez.

25 février 1974. **Vêtements.**
Bernard Lipnitsky, à Genève, commerce de vêtements de travail (FOSC du 7. 10. 1944, p. 2336). Par suite du changement de numérotation, l'adresse de la maison est: 19-21, galerie Malbuisson. La maison exploite, en outre, des établissements: 1, rue Caroline et 18, passage du Terraillet. Le chef de la maison est maintenant domicilié à Coligny.

25 février 1974. **Opticien.**
Optique Lugin, à Genève. Chef de la maison: Jean-Claude Lugin, de Mides FR, à Genève. Commerce d'opticien-lunetier et d'instruments d'optique, 3, rue Paul-Bouehet.

25 février 1974. **Tabacs.**
«A la Civette» J.-J. et L. Marullaz, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 2 janvier 1974. Associés: les époux Jean-Jacques et Louis Marullaz, de Lancy, à Ambilly (Hte-Savoie). F. Commerce de tabacs, cigares, articles pour fumeurs, articles-souvenir, horlogerie à l'enseigne «A la Civette», 21, rue du Mont-Blanc.

25 février 1974. **Bar.**
Jean Meier, à Genève. Chef de la maison: Jean Meier, de Regensdorf ZH, à Genève. Bar sans alcool à l'enseigne «Le Wellington», 3, rue du Marché.

25 février 1974.
Sports Schickli & Sandmeier, à Lancy, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1^{er} septembre 1972. Associés: Charles Schickli, de Winterthur ZH, à Thônex, et Doris Sandmeier, de Lenzburg AG, à Lancy. Commerce, réparations, entretien et location d'articles de sport. Grand-Lancy, 59, route du Grand-Lancy.

25 février 1974. **Restaurant.**
Carmino Tommasiello, à Genève. Chef de la maison: Carmino Tommasiello, d'Italie, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «La Pinte Séduoise», 38, rue de la Coulouvrenière.

25 février 1974. **Opérations financières.**
Interredit SA, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 30. 4. 1971, p. 1027). Par suite du transfert de son siège à Zurich, la société a été inscrite au registre de Zurich (FOSC du 18. 2. 1974, p. 461). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

25 février 1974. **Etude de marchés.**
Moulinex SA, à Genève, recherche et études de marchés, etc. (FOSC du 24. 4. 1973, p. 1132). Par suite du transfert de son siège à Zurich, la société a été inscrite au registre de Zurich (FOSC du 13. 2. 1974, p. 423). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

25 février 1974. **Echanges commerciaux.**
Sesaf SA, à Genève, échanges commerciaux, etc. (FOSC du 7. 5. 1969, p. 1043). La procédure de faillite ayant été éclose, la société est radiée d'office.

25 février 1974.
Computer Electronics SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 15 février 1974. But: acquisition et exploitation de droits de propriété industrielle dans les domaines de l'électronique et de l'enseignement audio-visuel; vente de matériel intéressant ces domaines; toutes activités de conseiller en matières d'enseignement audio-visuel. La société n'exercera en Suisse aucune activité autre que celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres;

Charles-André Junod, de et à Genève, président, et Jacques Guyet, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 10, rue de la Corrairie, chez Junod et Guyet, avocats.

25 février 1974.
Société Immobilière Avenue Dumas N° 10, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 5. 1969, p. 1043). Alfred Bachmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Mario Lippuner, de Grabs SG, à Carouge, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 10bis, avenue Dumas, chez Baumann & Schutz.

25 février 1974.
Editions de la Hardière, à Lancy, société anonyme (FOSC du 21. 12. 1973, p. 3378). Gérard Schoch, fondé de pouvoir, est maintenant domicilié à Versoix.

25 février 1974. **Immeubles.**
Fidogest SA, à Genève, gestion de tous biens meubles et immeubles, etc. (FOSC du 8. 8. 1973, p. 2224). Statuts modifiés le 7 février 1974 sur un point non soumis à l'inscription.

25 février 1974. **Commerce de bois.**
Intrabois SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 15 février 1974. But: achat, vente, représentation et courtage, principalement à l'étranger, de toutes essences de bois et de leurs dérivés. La société peut prendre des participations, fonder ou financer des entreprises ayant un rapport avec ce but. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres: Alain Winkelmann, de et à Genève, président, et Werner Hugli, de Mühledorf BE, à Chêne-Bougeries, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 16A, avenue de Miremont.

25 février 1974. **Immeubles.**
Land and Resort Development SA, à Genève, promotion et exécution de tous projets immobiliers, etc. (FOSC du 4. 10. 1973, p. 2691). Nouvelle adresse: 29, boulevard Helvétique.

25 février 1974. **Aéronefs.**
Leacomair, à Genève, aéronefs, accessoires etc., société anonyme (FOSC du 2. 8. 1972, p. 2047). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 300 000 par l'émission de 250 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 300 000, entièrement versé, divisé en 300 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 18 février 1974.

25 février 1974. **Café.**
Old Inn SA, à Genève, café-glacier, etc. (FOSC du 12. 4. 1973, p. 1019). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale Old Inn SA, en liquidation. Liquidateur: Roger Bedolla, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

25 février 1974.
Permanence Juridique SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 18 février 1974. But: exploitation d'un bureau permanent pouvant donner tous conseils juridiques, économiques et effectuer dans ces domaines toutes études, recherches et consultations; accorder son assistance et fournir des prestations et conseils à toutes personnes physiques, morales ou administrations. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: René Heimo, de Genève, à Plan-les-Ouates, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 7, boulevard Jacques-Daleroze.

25 février 1974.
Société Immobilière Raxo-Aeria, A
Société Immobilière Raxo-Aeria, B
Société Immobilière Raxo-Aeria, C
Société Immobilière Raxo-Aeria, D
Société Immobilière Raxo-Aeria, E
Société Immobilière Raxo-Aeria, F
Société Immobilière Raxo-Aeria, G
Société Immobilière Raxo-Aeria, H
Société Immobilière Raxo-Aeria, I, toutes à Genève, sociétés anonymes (FOSC du 25. 5. 1973, p. 1523)

Rolf Bärlocher et Hans Sutter ne sont plus administrateurs: leurs pouvoirs sont radiés. Walter Müller, de Frauenfeld TG, à Bâle, et Jean-Henri Rinderknecht, de Hedingen ZH, à Morges VD, sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux; le premier exerce en outre les fonctions de président.

25 février 1974.
Société Immobilière Raxo-Aeria, J, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 5. 1973, p. 1523). Rolf Bärlocher, et Hans Sutter ne sont plus administrateurs: leurs pouvoirs sont radiés. Walter Müller, de Frauenfeld TG, à Bâle, et Jean-Henri Rinderknecht, de Hedingen ZH, à Morges VD, sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux; le premier exerce en outre les fonctions de président.

25 février 1974. **Navires.**
Seamars SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 15 février 1974. But: achat et vente de navires et de tous leurs accessoires, de même que toutes participations à des entreprises semblables. La société n'aura pas d'activité en Suisse en dehors de celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Borgognon, président, et Gérard Borgognon, secrétaire, tous deux de et à Genève, lesquels signent individuellement. Adresse: 17, rue du Mont-Blanc, chez la Société Anonyme de Transports Internationaux Tramars.

25 février 1974.
SGP Société de Gestion et de Placements SA, Genève, à Genève (FOSC du 30. 7. 1973, p. 2138). Signature collective à deux et cotée: férée à Alexandre de Castello, de Vevey VD, à Carouge, directeur.

25 février 1974. **Lunetterie.**
Sob SA, à Genève, lunetterie, etc. (FOSC du 26. 11. 1973, p. 3145). Adjonction au but: la société n'exercera aucune activité en Suisse à l'exception de celle strictement réservée à son administration. Statuts modifiés le 13 février 1974.

25 février 1974.
Union Suisse, Compagnie Générale d'Assurances (Schweizer Union Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft) (Unione Svizzera, Compagnia Generale di Assicurazioni) (Swiss Union, General Insurance Co Ltd) (Union Suiza, Compania General de Seguros) (Zwitserse Unie, Algemeene Verzekering Maatschappij), à Genève, société anonyme (FOSC du 31. 1. 1974, p. 304). L'administrateur Burkhard (et non Burkard) Gentebien, secrétaire et directeur général, a été nommé en outre délégué; il continue à signer collectivement à deux. Ernst-Robert Hufschmid, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur adjoint; il continue à signer collectivement à deux pour l'établissement principal.

25 février 1974.
Société Immobilière Rue Henri Veyrassat N° 10, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 8. 1972, p. 2220). Pierre Pidoux n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Edith Barth, de Meyrin, à Genève, est administratrice unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 2, rue Lefort, chez Régie Gilles L'Huilier.

25 février 1974. **Immeubles.**
Betecia SA, à Genève, exploitation de tous immeubles, etc. (FOSC du 27. 6. 1973, p. 1839). Bertrand de Muralat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Elie-L. Lindenfeld, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Nouvelle adresse: 78, rue du Rhône, chez Elie-L. Lindenfeld, avocat.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 509 089 der Schweizerischen Bankgesellschaft Aarau, Gut-
haben per 31. Dezember 1973, Fr. 15 878.-

An den unbekanntem Inhaber dieses Sparheftes ergeht die Aufforderung,
dieses innert 6 Monaten, d.h. bis 2. September 1974, dem Bezirksgericht
Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.
(354¹)

5000 Aarau, den 27. Februar 1974

Bezirksgericht

Als vermisst wird gemeldet und nach Art. 981 ff. OR und Art. 870/71
ZGB öffentlich ausgeschrieben:

Schuldbrief per Fr. 20 000.- vom 17. Januar 1952, haftend im 1. Rang
auf E. Bl. 661 Grundbuch Steckborn. Schuldner und Pfandigentümer:
Hans Saurer, geb. 1899, wohnhaft in 9320 Arbon, Bergstrasse 11. Ur-
sprüngliche Gläubigerin: Thurgauische Kantonalbank (Filiale Steck-
born), laut Zession vom 19. Juli 1966 abgetreten an den Schuldner und
Pfandigentümer.

Sollte der Titel nicht innert Jahresfrist dem Grundbuchamt Steckborn
vorgelegt werden, so wird er für kraftlos erklärt. (363¹)

8266 Steckborn, den 28. Februar 1974

Gerichtspräsidium Steckborn

Die nachstehend aufgeführten Schuldbriefe werden vermisst:

- Schuldbrief von Fr. 3400.- vom 28. August 1937, Beleg Serie
II/Nr. 7345, zu 6%, zugunsten des Inhabers;

- Schuldbrief von Fr. 8000.-, 6%, zugunsten Darlehenskasse Fahrni,
vom 19. November 1952, Beleg Serie III/Nr. 9309;

lastend auf Fahrni-Grundstücken Nrn. 112-116 und Horrenbach-
Buchen-Grundstück Nr. 32 des Herrn Gottlieb Bierl, 1909, Landwirt,
Emberghöfen, Fahrni.

Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, die obigen Titel innert einem
Jahr nach der ersten Publikation dem unterzeichneten Richter vorzulegen,
da sie sonst kraftlos erklärt werden. (347¹)

3601 Thun, den 26. Februar 1974

Der Gerichtspräsident I:
Hollenweger

Der Schuldbrief von Fr. 5900.- vom 21. Januar 1958, Beleg Serie
V/Nr. 7584, lastend auf Steffisburg-Grundstücken Nrn. 1018 und 1019 des
Christian Linder, Oberenberg, Steffisburg, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist
vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeich-
neten Richter vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt wird. (353¹)

3601 Thun, den 28. Februar 1974

Der Gerichtspräsident I:
Hollenweger

Es wird vermisst der Eigentümerschuldbrief von Fr. 3800.- vom 5. Okto-
ber 1916, Beleg-Serie I/860, lastend auf der Liegenschaft Diemtigen-
Grundbuchblatt Nr. 722 des Herrn Hans Reber, Landwirt, Löh, Bäch-
len, von und zu Diemtigen.

Der unbekanntem Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert
Jahresfrist, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, bei der unter-
zeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst der Schuldbrief als kraftlos er-
klärt wird. (370¹)

3752 Wimmis, den 5. März 1974

Der Gerichtspräsident von
Niedersimmental: Janser

Vermisst wird das Namenssparheft Nr. 66166 der Schweizerischen Kredit-
anstalt Zug, mit einem Saldo per 10. Dezember 1973 von Fr. 1886.40.

Der unbekanntem Inhaber dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert,
dasselbe bis spätestens 8. September 1974 dem Kantonsgerichtspräsi-
dium Zug vorzulegen, ansonst das Sparheft als kraftlos erklärt würde.
(364¹)

6301 Zug, den 4. März 1974

Kantonsgerichtspräsidium Zug:
Dr. V. Schaller

Par ordonnance du 28 février 1974 le président du Tribunal de l'arrondis-
sement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux
fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler le titre suivant:

le certificat d'action No. 6 pour dix actions au porteur d'une valeur nomi-
nale totale de fr. 10 000.- de la Société Ciudad del Mar (participations)
SA avec siège à Fribourg, actions N^{os} 51 à 60.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre
d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, 1700 Fribourg,
dans le délai de six mois dès la première publication, à défaut de quoi
l'annulation sera prononcée. (352¹)

1700 Fribourg, le 28 février 1974

Le président I du Tribunal
p.o. le greffier du Tribunal:
Plancherel

Le juge instructeur I des districts de Martigny et Saint-Maurice à la
requête de Monsieur Marcel Mottet, liquidateur de la succession de feu
Alice Carroux à St-Maurice, comme le détenteur inconnu du titre ci-
après de le produire au greffe de notre Tribunal, jusqu'au 25 septembre
1974, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 et ss. CO):

Obligation hypothécaire au porteur de Fr. 20 000.-, 1^{er} rang PCL, ins-
cription 1541/1944, de Saint-Maurice. (371¹)

1920 Martigny, le 5 mars 1974

Le juge-instructeur I:
J. M. Gross

Le juge instructeur I des districts de Martigny et Saint-Maurice à la
requête de la Caisse de Crédit Mutuel de Fully comme le détenteur in-
connu du titre ci-après de le produire au greffe de notre Tribunal, jus-
qu'au 25 septembre 1974, sous peine d'en voir prononcer l'annulation
(art. 981 et ss. CO):

Obligation no 325 de la Caisse de Crédit Mutuel de Fully, au montant
de Fr. 21 000.-, au nom de G. Carron à Fully. (372¹)

1920 Martigny, le 5 mars 1974

Le juge-instructeur I:
J. M. Gross

Le juge-instructeur du district de Sion à la requête de la Caisse d'E-
pargne du Valais, à Sion, comme le détenteur inconnu du titre ci-après, de
le déposer en notre greffe dans les six mois dès la présente publication
(art. 983 et ss CO), sous peine d'annulation, soit:

Obligation de la Caisse d'Epargne du Valais No. 14534, de fr. 2000.- avec
coupon au 3 mars 1973 et suivants attachés. (348¹)

1951 Sion, le 26 février 1974

Le juge-instructeur I:
L. de Riedmatten

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Inucia AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung
vom 26. Februar 1974 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläu-
biger werden hiermit aufgefordert, Forderungen bis zum 30. April 1974
bei Mandataria Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Gerechtigkeits-
gasse 20, 8039 Zürich, anzumelden. (A194¹)

6300 Zug, den 27. Februar 1974

Der Liquidator

Ihaf AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung
vom 5. März 1974 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläu-
biger werden hiermit aufgefordert, Forderungen bis zum 30. April 1974
bei Mandataria Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Gerechtigkeits-
gasse 20, 8039 Zürich, anzumelden. (A 202¹)

6300 Zug, den 5. März 1974

Der Liquidator

Hermes-Holding AG, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger
gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Hermes-Holding AG vom 27. Februar
1974 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 3 000 000.- auf
Fr. 1 500 000.- beschlossen durch entsprechende Rückzahlung an die
Aktionäre. Allfällige Begehren von Gläubigern um Befriedigung oder
Sicherstellung ihrer Forderungen können innert 2 Monaten, von der drit-
ten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerech-
net, bei Herrn Dr. Peter Nabholz, Fraumünsterstrasse 23, 8001 Zürich,
eingereicht werden. (A191¹)

8001 Zürich, den 27. Februar 1974

Hermes Holding AG
Der Verwaltungsrat

Besise-Holding SA, Genève

Appel aux créanciers sociaux

Troisième publication

Par décision de l'assemblée générale du 22 février 1974, les créanciers
sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un mois à dater
de la présente publication et sous peine de forclusion, en mains de:
M. Roger Siffert, expert-comptable, 8, rue du Vieux Collège,
1211 Genève 3 (A 199¹)

1201 Genève, le 28 février 1974

L'administrateur

Société anonyme Belfa SA

Appel aux créanciers sociaux

Troisième publication

Par décision de l'assemblée générale du 22 février 1974, les créanciers
sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un mois à dater
de la présente publication et sous peine de forclusion, en mains de:
M. Roger Siffert, expert-comptable, 8, rue du Vieux Collège,
1211 Genève 3 (A 200¹)

1201 Genève, le 28 février 1974

L'administrateur

Société anonyme Triminx SA

Appel aux créanciers sociaux

Troisième publication

Par décision de l'assemblée générale du 22 février 1974, les créanciers
sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un mois à dater
de la présente publication et sous peine de forclusion, en mains de:
M. Roger Siffert, expert-comptable, 8, rue du Vieux Collège,
1211 Genève 3 (A 201¹)

1201 Genève, le 28 février 1974

L'administrateur

Land Estates SA en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 31 janvier 1974, la
Société Land Estates S.A., dont le siège social est à Genève, a prononcé sa
dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à pro-
duire leurs créances, dans un délai d'un mois, à partir de la présente publi-
cation, en mains du liquidateur de la Société, soit: Mandaco, Mandat et
contrôle Fiduciaire S.A., 9, rue Charles-Humbert, Case postale 112,
1211 Genève 11. (A 198¹)

1211 Genève, le 1^{er} mars 1974

Le Liquidateur

Pacwest Services SA en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 31 janvier 1974, la
Société Pacwest Services S.A., dont le siège social est à Genève, a pro-
noncé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invi-
tés à produire leurs créances, dans le délai d'un mois, à partir de la pré-
sente publication, en mains du liquidateur de la Société, soit: Mandaco,
Mandat et contrôle Fiduciaire S.A., 9, rue Charles-Humbert, Case
postale 112, 1211 Genève 11. (197¹)

1211 Genève, le 1^{er} mars 1974

Le Liquidateur

Société de Florimont, Montreux

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 octo-
bre 1973, la société a décidé sa dissolution. Les créanciers éventuels sont
sommés de faire valoir leur production au plus tard un mois après la troi-
sième publication, par lettre recommandée adressée aux liquidateurs de la
société MM. Henry Fink et William Baier, p.a. Crédit Foncier Vaudois à
Lausanne. (A183¹)

1000 Lausanne, le 22 février 1974

Les liquidateurs

Société Immobilière du Chemin du Cossy
en liquidationLiquidation et appel aux créanciers conformément
aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son
assemblée générale extraordinaire du 5 décembre 1973.

Conformément à l'article 742 CO, les créanciers de la société sont invi-
tés à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans l'année qui
suivra la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur,
Monsieur Jacques Brack, 3, rue César-Soulié, 1260 Nyon. (A 203¹)

1260 Nyon, le 5 mars 1974

Le liquidateur

Société du battoir à grains de Villars-Burquin,
Société coopérativeLiquidation et appel aux créanciers conformément
aux articles 913, 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale du 6 décembre 1973 a décidé la dissolution et la
liquidation de la société.

En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à pro-
duire leurs créances jusqu'au 30 avril 1974 auprès du liquidateur de la
société: M. William Roulet, 1411 Villars-Burquin. (A 196¹)

1411 Villars-Burquin, le 25 février 1974

Le liquidateur:
William Roulet

Erbschaftsannahme

Die Erbschaft des am 7. März 1973 verstorbenen Theodor Krebs, gebo-
ren 25. Juli 1912, von Wattenwil, wohnhaft gewesen in Kreuzlingen, ist
von sämtlichen gesetzlichen Erben, nämlich Frau Marlies Krebs-Schön-
wald, Kreuzlingen, Elsa Defila-Krebs, Bern und Hugo Krebs, Olten, un-
ter öffentlichem Inventar angenommen worden. (A205¹)

8280 Kreuzlingen, den 8. März 1974

Im Auftrage des
Bezirksgerichtspräsidiums
Kreuzlingen
Der Notar des Kreises
Kreuzlingen; Moll

Auflegung des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass von Johann Jakob Deubel-
beiss, geboren 9. Januar 1890, von Holderbank AG, gestorben am
13. Oktober 1973, mit gesetzlichem Wohnsitz bei Frau Rosa Weideli-
Deubelbeiss, Rosengartenstrasse 58, 8037 Zürich; Aufenthaltsort: bei
Frau Anna Furrer-Kühnis, Buggrütli, 8717 Benken SG, liegt den Beteilig-
ten bis am 8. April 1974 beim Notariat Unterstrass-Zürich, Schaffhauser-
strasse 2, 8006 Zürich, zur Einsicht auf. (A206¹)

8042 Zürich, den 5. März 1974

Notariat Unterstrass-Zürich
Postfach, 8042 Zürich
Telefon 01 / 28 94 26

Grada per beneficio di inventario

Istante: Horst Koch, Bissone.

Successione: quella relictta dal defunto Koch Egon, 1895, qdm. Fritz, cit-
tadino germanico e già domiciliato a Bissone, deceduto a Düsseldorf l'11
 febbraio 1974.

Notaio delegato all'inventario: avv. Franco Masoni, Lugano.

Diffida: Si diffidano tutti i creditori o debitori del defunto, compresi i cre-
ditori per fidejussione, a notificare i loro crediti o debiti, entro il termine di
un mese dalla prima pubblicazione della presente grida, alla Cancelleria
della pretura di Lugano-Distretto, sotto cominatoria che i crediti non
notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590
CCS. (A207¹)

6900 Lugano, il 5 marzo 1974

Per la pretura Lugano-Distretto;
Il segretario: Valerio Arigoni

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Diplomatische und konsularische Vertretungen

Das Politische Departement gibt folgende Ernennungen bekannt:

Horace Jaques zum Schweizerischen Generalkonsul in Manchester. Er übernimmt die Nachfolge von Rolf Born, der kürzlich zum Generalkonsul in Chicago ernannt worden ist.

Hansruedi Karlen zum Schweizerischen Konsul in Curitiba. Er übernimmt die Nachfolge von Celestino Ferretti, der mit neuen Aufgaben an der Zentrale betraut wird.

Représentations diplomatiques et consulaires

Le Département politique communique les nominations suivantes:

M. Horace Jaques en qualité de Consul général de Suisse à Manchester. Il succède à M. Rolf Born nommé récemment consul général à Chicago.

M. Hansruedi Karlen en qualité de Consul de Suisse à Curitiba. Il succède à M. Celestino Ferretti à qui de nouvelles fonctions seront confiées à la centrale. (2)

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 7. März 1974
Cours de conversion sans engagement, dès le 7 mars 1974

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 73.65
Belgien/Luxemburg		
Belgien/Luxemburg	100 Fr. belg.	= Fr. 7.88
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 50.45
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 119.05
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 65.45
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 7.37
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. 4.895
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.11 1/2
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 73.30
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 113.85
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 55.85
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.16
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 68.70

Postcheckverkehr, Beitritte
Cheques postaux, adhésions

Fortsetzung - Suite

Genève: Association genevoise des employés d'assurances sociales 12-21990. - Becker-Ritz Alain et Chantal 12-31607. - Bernard André 12-60056. - Borle Albert 12-31613. - Bret-Piguet Pierre et Arlette 12-31605. - Buchs-Jeanmonod Henry et Claudine 12-21984. - Buclin François 12-22007. - Buragina Vincent 12-60074. - Casal Julio Chêne-Bourg 12-64349. - Centre de loisirs des Avanchets 12-22008. - Champion Pierre 12-31604. - Comité suisse des chrétiens pour la Palestine 12-16154. - Dumont Christian 12-60087. - Etoupe-Delessert Henri et Rose 12-31609. - Fromaget Edith Le Lignon 12-22004. - Gander-Hegel Jean-Louis et Colette 12-31614. - Guarino Egidio 12-31600. - Hautier Jean-Paul 12-41523. - Jeunesse socialiste Genève 12-19544. - Magnin Jean-Pierre Carouge 12-21993. - Marelli Georges 12-21985. - Meillard Eric 12-21994. - Minora import export El-Eini frères 12-7011. - Monney Monique 12-31599. - Moret Max 12-60120. - Perrier-Sammaritano Paul et Christiane 12-31602. - Perrin Jean-Pierre 12-41525. - Restauration du Temple de la Fusterie 12-15344. - Raymond André et Liliane Carouge 12-21995. - Rivoira Gabrielle 12-60095. - Rollier Nancy atelier d'éducation créative Chêne-Bourg 12-21998. - Rossier Maurice et Odette 12-31608. - Salanito Agatino teinturerie 12-22009. - Santiccioli Marino 12-31606. - Sauvegarde et Progrès 12-22005. - Schmidt Frédéric 12-21996. - Schwab Béatrice 12-41521. - Seel Mizzzi 12-21999. - Siegrist-Germann Walter et Marguerite 12-21987. - Sirsin Madeline 12-31603. - Société anonyme des procédés industriels repro-photographiques Royal 12-12803. - Taboada-Campos Jesus 12-31601. - Tennis club 120 12-22006. - Thomi Claude 12-31598. - Tribune socialiste genevoise 12-22000. - Vazquez Luis 12-60117. - Voce Corrado Moillietaz 12-22002. - Vuissoz André 12-31611. - Walker Bernhard 12-41520. - Zenobel-Kleiner Roger et Anne 12-31610. - Zürcher Nadège Le Lignon 12-60118. Genthod: Chanzz Giovanna 12-92988. Geroldswil: Wyder Werner 17-92397. Gingins: Société féminine de gymnastique 12-21989. Giubiasco: Acquistapace Ermanno 65-11781. Gland: Neubauer F. et M. 12-21997. Glarus: Paniger Frieda Frl. 87-6923. - Stauffacher-Baumgartner Dietrich 87-6930. Grand-Lancy: Fuhrer Ernest isolation 12-21991. - Mathis Joseph 12-41524. Grandvaux: Bovard-Zampieri Fernande 10-61699. Grenchen: Glaus Romano 45-14382. - Güggi Vreni 45-14406. - Teuwen-Kocher Gerard 45-14405. Grolley: Coucet-Grolley SA 17-4423. Grossschäfteten: Beer-Schlup Toni u. Ruth 30-55604. Grüsch: Kessler Annakäthi 70-16917. Gümlingen: Ludwig-Lips Peter u. Ursula 30-55603. - Skandinavische Textilhandwerk Frl. Irma Huttenlocher 30-24147. Günsberg: Ryf Hans 45-14398. Gunten: Zeller Fritz Gartenbau 30-11794. Gunzgen: Fürst Otto 46-11598. - Ritter Peter und Elisabeth 46-11580. Hägendorf: Aerni André 46-11587. - Baumann Schuch Roland und Roswitha Hägendorf 46-9403. - Evang.-ref. Kirchgemeinde Olten Kirchenkommission 46-5437. - Tanner Erhard 46-11592. Haldenstein: Simone Pasquale 70-16907. Haslen Gl: Bohrer-Jud E. und S. 87-7641. Hedingen: Gilg Hans jun. 17-92340. Helmschwand: Dreyer Fritz Isolationen Malerei Gipserei 30-24894.

Heltenried: Häfliger Markus 17-21541. Herisau: Armbrustschützen-Verein 90-5484. - Blaser Ernst Teppiche Bodenbeläge 90-14509. - Bünzli Richard 90-34091. Herriberg: Muldrücker Myrtha Frau 87-7633. - Wild Hugo Dr. 80-40622. Herzogenbuchsee: Isch Hans-Rudolf 30-5486. La Heutte: Hirt-Antignani Tony et Marie-Rose 25-31340. Hildisrieden: Stiftung Hammerschmiede 60-10312. Hilterfingen: Hayoz Josef 30-55612. Hombrechlikon: Hasler Otto 87-7642. Horw: Flück Margrit 60-61460. Ins: Casarrubia Maria u. Giuseppina 30-55585. Interlaken: Männerriege Unterseen 30-20473. Jaun: Steueramt 17-7793. Jegenstorf: Architekturbüro Witschi & Neunschwander 30-19242. Jona: Schumacher-Hinderer B. und A. 90-33774. Kehrsatz: Walter Hans Geschäftsführer 30-55608. Kleinlützel: Grossheutschi-Dreier V. und C. 40-53611. Klosters: Maiensäss Unterm Wald de Vries F. und G. 87-4287. Kloten: Costanzo Giovanni 50-23339. - Oeler Thomas 84-24409. - Röthlin Josef u. Ida 84-24410. Känzig: Beer-Staub H. und B. 30-55569. - Mfan-Mangin Elizabeth J. Frau 30-55575. - Rosser Peter Bilder u. Kunsteproduktion Schlieren 30-36231. Konolfingen: Neunschwander-Reinhard H. u. A. 30-55563. - Tüller-Siegfried Niklaus u. Christine 30-55605. Krällingen: Hofer Rosmarie 45-14408. Kreuzlingen: Bauer Otto und Marlies 85-8718. Kriens: Wicki Jean AG Renault Center 60-8611. Künzlingen: Loosli Fritz und Hedwig 46-11588. Küsnacht ZH: Kasser Christian lic. jur. Rechtsanwalt und Notar 80-25631. Kiessnacht am Rigi: Attinger-Schmid Martin 60-42556. - Miazio Mario 60-41926. Lachen SZ: Molinari Gianni 87-7108. Le Landeron: Frochaux Marius agriculteur 20-2401. Langenthal: Steinacker-Autowerkstätten F. Spighiger 49-1665. Langnau am Albis: Maurer Werner 17-92331. - Meier Peter 17-92395. - Spinas Elisabeth 17-92338. Lauenen b. Gstaad: Brand Kurt 30-55586. Läuflingen: Naf Arlette Betriebsassistentin PTT 40-53629. - Pedreira José Antonio 46-11494. - Perez Emilio 46-11498. Laupen BE: Feller Curt 30-5891. - von Grünigen Alfred Dr. med. vet. u. Dr. med. vet. Peter Henschel prakt. Tierärzte 30-26621. Lavey-Village: Aoun Randol 10-56970. Lavorgo: Merzaghi Carlo 65-13595. Leibstadt: Pfändler Max 50-26567. Leuzburg: Angelini Arthur 50-24002. - Ritter Fritz Autoexperte 50-23828. Liddes: Moret Fernand 19-13608. Liebfeld: Kerner-Benesova Joseph und Libuse 34-7577. - Rothen Paul 30-55615. Liestal: Ehram-Hirsch Albert 40-53663. - Widmer Peter Uhrmacher 30-53626. Ligerolles: Rüeegg Walter 10-44396. Le Locle: Pigeon Willy 23-3166. - Pipoz Genevieve 23-5948. Lonay: Marti Walter et Suzanne 10-44414.

Fortsetzung siehe nächste Nr. - Suite voir prochain N°

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Transocean Gulf Oil Company
Pittsburgh, Pa, USA

5% Anleihe 1966-81 von Sfr. 45 000 000

(Valoren-Nr. 899.491)

6 1/2 % Anleihe 1970-85 von Sfr. 60 000 000

(Valoren-Nr. 899.499)

Die Gulf Oil Corporation, Pittsburgh, Pa, Solidarbürgere dieser Anleihen, hat beschlossen, mit Wirkung ab 1. Januar 1974 sämtliche Verpflichtungen aus diesen Anleihen im Sinne von Art. 143 des Schweizerischen Obligationenrechtes zu übernehmen.

Gulf Oil Corporation, Pittsburgh, Pa, hat eine durch seine Rechtsberater ausgefertigte Erklärung vorgelegt, wonach die Gesellschaft aufgrund ihrer Statuten und der in den Vereinigten Staaten geltenden Gesetze befugt ist, die mit dieser Bekanntmachung angezeigte Verpflichtung einzugehen.

Die beauftragten Banken haben die Modalitäten der entsprechenden Transaktion geprüft und sind zum Schluss gekommen, dass die Interessen der Obligationäre gewahrt bleiben.

Die Titel dieser Anleihen werden nicht abgestempelt und bleiben unter ihrer bisherigen Bezeichnung kotiert, jedoch wird diese durch den Namen «Gulf Oil Corporation» ergänzt werden.

Basel und Zürich, den 8. März 1974

Die beauftragten Banken:
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt

6% Wandelanleihe 1971 der Landis & Gyr AG, Zug

Mitteilung an die Obligationäre

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Landis & Gyr AG vom 2. März 1974 hat beschlossen, neue Aktien im Verhältnis von 1 : 14 zu pari auszugeben. Im gleichen Verhältnis werden neue PS durch die LG International AG zu pari ausgegeben.

Unter Bezugnahme auf Ziffer 10, 11 und 12 der Anleihebedingungen geben wir hiermit bekannt, dass bis zur nächsten Kapitalerhöhung für den Umtausch von Obligationen im Nennwert von Fr. 1000.- in Partizipationsscheine LG International AG folgende neue Bedingungen gelten:

Das ursprüngliche Wandelrecht für 6 PS erweitert sich auf 9 PS,

wobei für die Liberierung der zusätzlichen 3 PS	Fr. 60.-
für den Kauf der fehlenden Bezugsrechte aus den Vorjahren	Fr. 142.50
und für den Kauf der fehlenden 6 Bezugsrechte pro 1974,	
gemäss dem von der Generalversammlung festgelegten Abgeltungsbetrag von Fr. 7.- je Bezugsrecht	Fr. 42.-

Total	Fr. 244.50
zu bezahlen sind.	

Die Obligationen sind, unter Zahlung des obigen Betrages, bei der Landis & Gyr Holding AG in Zug oder bei den nachfolgend aufgeführten Banken einzureichen:

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Rahn & Bodmer, Banquiers, Zürich

Zug, den 8. März 1974

LANDIS & GYR AG

Ersparnisanstalt Bütschwil

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

der Aktionäre auf Dienstag, den 19. März 1974, 17.30 Uhr, im Gasthaus «Schäffe» in Bütschwil.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1973, des Berichtes der Kontrollstelle und Entlastung der Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Umfrage.

Geschäftsbericht, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor der Generalversammlung bei unseren Geschäftsstellen zur Einsicht auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis spätestens Montag, den 18. März 1974, mittags, bezogen werden.

Die Aktionäre sind zur Teilnahme freundlich eingeladen.

Bütschwil, den 12. Februar 1974

Der Verwaltungsrat

Aktiengesellschaft Effingerhof in Brugg

Einladung zur 96. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 22. März 1974, 17.30 Uhr, im Hotel zum Roten Haus, in Brugg.

Traktanden:

1. Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes pro 1973.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes pro 1973.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Rechnung und Revisorenbericht liegen vom 11. März hinweg im Direktionsbüro der Gesellschaft zur Einsicht auf. Zur Teilnahme an der Generalversammlung ist Anmeldung an den Verwaltungsrat mit Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens 21. März erforderlich.

Brugg, den 8. März 1973

Der Verwaltungsrat



BANK IN LANGENTHAL

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 29. März 1974, 16.00 Uhr, in der Markthalle in Langenthal.

Verhandlungsgegenstände:

1. Eröffnung und Präsidialansprache.
2. Wahl in den Verwaltungsrat.
3. Abnahme des Geschäftsberichts und der Jahresrechnung 1973.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Unvorhergesehenes.

Geschäftsbericht mit Jahresrechnung und Bericht der Rechnungsrevisoren können von den Aktionären beim Sitz in Langenthal, bei der Filiale Herzogenbuchsee und bei der Niederlassung in Oftringen bezogen werden.

Zutrittskarten für die Generalversammlung sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz an unseren Kassen in Langenthal, Herzogenbuchsee und Oftringen erhältlich. Die Aktionäre sind höflich gebeten, die Zutrittskarten bis am 20. März 1974 zu verlangen.

Langenthal, den 29. Januar 1974

Der Verwaltungsrat

Autoverkehr Steffisburg – Schwarzenegg – Heimenschwand – Linden – Oberdiessbach AG

Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 23. März 1974, um 14.00 Uhr, im Restaurant «Rebstock», in Oberdiessbach.

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 31. März 1973.
2. Antrag des Verwaltungsrates auf Revision der Statuten.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. a) Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz pro 1973 und Entlastung der Verwaltungsorgane;
b) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. a) Genehmigung eines Kredites von Fr. 265 000.— für die Anschaffung eines neuen Cars (Neoplan);
b) Ermächtigung des Verwaltungsrates zur Geldbeschaffung;
c) Errichtung eines Schuldbriefes auf dem Garagegebäude.
6. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Revisionsbericht sowie die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 12. März 1974 zur Einsicht der Aktionäre beim Kassier Fr. Bühler, Finanzverwalter in Steffisburg, in der Gemeindekasse Steffisburg auf.

Steffisburg, den 1. März 1974

Im Namen des Verwaltungsrates
Der Präsident: Der Sekretär:
Fr. Iseli R. Küpfer



Wasserwerke Zug
Wasser-, Gas-, Elektrizitätswerke

Die Aktionäre der Wasserwerke Zug werden hiermit zur
ausserordentlichen Generalversammlung
auf Donnerstag, den 28. März 1974, 16 Uhr, ins Hotel Löwen in Zug eingeladen.

Tagesordnung:

1. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 26. April 1973 im Theater-Casino in Zug.
2. Genehmigung des mit der Einwohnergemeinde Zug per 1. Januar 1974 neu abgeschlossenen Konzessionsvertrages.
3. Aenderung von § 11, Absatz 1 der Gesellschaftsstatuten.

Die Eintrittskarten können gegen Hinterlage der Aktien in der Zeit vom 18. März 1974 bis 25. März 1974 über die folgenden Banken bestellt werden:

Schweizerische Kreditanstalt, Zug
Zuger Kantonalbank, Zug

Nach dem 25. März 1974 können keine Bestellungen mehr angenommen werden.

Gemäss § 10 der Statuten können sich abwesende Aktionäre durch andere, an der Generalversammlung teilnehmende Aktionäre vertreten lassen. Hierzu bedarf es der schriftlichen Vollmachtserklärung auf der Rückseite der Eintrittskarte.

6301 Zug, den 21. Februar 1974

Der Verwaltungsrat

GewerbeBank Männedorf

Aktienumtausch

Gegen Einreichung der alten Aktienmängel inkl. Talon können ab 1. April 1974 neue Aktien unserer Bank bezogen werden.

Die Verwaltung

Bank in Ins

Dividende pro 1973

Der Coupon Nr. 2 unserer Stammaktien kann ab heute wie folgt eingelöst werden:

8% Dividende	Fr. 40.—
abzüglich 30% Verrechnungssteuer	Fr. 12.—
netto	Fr. 28.—

Ins, den 4. März 1974

Schweizerische Bodenkredit-Anstalt

Dividende pro 1973

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 7. März 1974 wird der Coupon Nr. 16 der Aktien à Fr. 500.— nom. unserer Bank mit

Fr. 45.— unter Abzug von
Fr. 13.50 30% Verrechnungssteuer
Fr. 31.50 netto

vom 8. März 1974 an spesenfrei eingelöst bei unserem Hauptsitz in Zürich und unserer Agentur in Frauenfeld sowie bei folgenden Banken:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel
Rahn & Bodmer, Zürich
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, Zürich
A. Sarasin & Cie., Basel
Hentsch & Cie., Genf
Mirabaud & Cie., Genf
Wegelin & Co., St. Gallen
und bei deren sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen



SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE

Aarau, Aigle, Allachwil, Appenzell, Arbon, Au SG, Baar, Baden, Bâle, Bellinzzone, Berne, Beromünster, Bienna, Binningen, Birsleiden, Buchholzerli, Boudry, Boujex, Brigue, Brugg, Buochs SG, Carouge, La Chaux-de-Fonds, Chêne, Chissao, Coira, Crans al'Saire, Davos, Delémont, Gualdon, Dübendorf, Emmenbrücke, Eschenbach LU, Fribourg, Genève, Gland, Grenchen, Grindelwald, Heerbrugg, Hergiswil NW, Hérisau, Hochdorf, Interlaken, Kreuzlingen, Kriens, Kusnacht ZH, Lancy-Palettes, Langenthal, Lauanne, Liestal, Locarno, Le Locle, Loèche-les-Bains, Lucerne, Lugano, Lys, Mallerre, Martigny, Mandriolo, Montana, Monthey, Montreux, Morges, Moutier, Neuchâtel, Neuchâten a/Rh., Nyon, Oberwil BL, Olten, Porrentruy, Pratteln, Reinach BL, Renens, Rhean, Rolle, Rorschach, Sasa Fee, St-Gall, St-Moritz, Saxon, Schaffhouse, Schwyz, Sierre, Sion, Sissach, Stein AG, Sursee, Thalwil, Uster, Vevey, Ylliaz-sur-Ollon, Wattingen, Weizikon ZH, Wil SG, Winterthur, Wolhusen AG, Wolhusen, Yverdon, Zammatt, Zolfigue, Zoug, Zurich, Londres, New York, San Francisco, Tokyo

Les actionnaires de notre établissement sont convoqués à la

102^e Assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le

mardi 19 mars 1974, à 15.30 heures,
dans notre bâtiment du personnel «Zur Goldenen Löwen»
St. Alban-Vorstadt 38, à Bâle

Ordre du jour:

- 1^o Approbation du rapport annuel, du rapport de l'Office de contrôle et des comptes annuels.
- 2^o Décharge aux organes d'administration et de direction.
- 3^o Répartition du bénéfice de l'exercice; fixation du dividende et de la date de son paiement.
- 4^o Split des actions et création des bases statutaires pour l'émission de bons de participation. Modification des §§ 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 15, 16, 21, 22, 25, 38, 39, 41, 43 et 44 des statuts.
- 5^o Emission de 220 000 bons de participation au porteur de fr. 100.— nom., au prix de fr. 150.—, avec droit au dividende dès le 1^{er} janvier 1974, en accordant aux anciens actionnaires un droit de souscription dans la proportion de 1 bon de participation pour 5 actions anciennes de fr. 500.— nom. chacune.
- 6^o Autorisation au Conseil d'administration d'émettre au maximum 330 000 bons de participation additionnels de fr. 100.— nom., en excluant le droit de souscription des actionnaires et des porteurs de bons de participation.
- 7^o Election de membres du Conseil d'administration.

Les actionnaires qui désirent assister à l'Assemblée générale ou s'y faire représenter sont priés de déposer, auprès de notre établissement, leurs actions (ou un certificat de dépôt d'une autre banque reconnue suffisante) au plus tard jusqu'au jeudi 14 mars 1974. Ils recevront en échange un récépissé et la carte d'admission. Les actions ainsi déposées ne pourront être retirées qu'après l'Assemblée générale.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1973 avec le rapport de l'Office de contrôle, le rapport de gestion, les propositions pour l'utilisation du bénéfice net ainsi que le texte des modifications des statuts proposées seront à la disposition des actionnaires, à nos guichets, à partir du 8 mars 1974.

Bâle, le 19 février 1974

Le Président du Conseil d'administration
Prof. Dr. Max Staehelin

Syndicat Immobilier «Fiba-L»

Par décision du 17 décembre 1973, il est bonifié aux porteurs de parts, dès le 8 mars 1974, fr. 46.- par part, sous déduction de l'impôt anticipé de 30%, soit fr. 32.20 net par part. Ce montant est payable au siège de Sicom SA, 24, rue de l'Athénée, à Genève, contre remise du coupon N° 1.

Genève, le 5 mars 1974

Sicom SA

Syndicat Immobilier «Fiba-M»

Par décision du 17 décembre 1973, il est bonifié aux porteurs de parts, dès le 8 mars 1974, fr. 40.- par part, sous déduction de l'impôt anticipé de 30%, soit fr. 28.- net par part. Ce montant est payable au siège de Sicom SA, 24, rue de l'Athénée, à Genève, contre remise du coupon N° 1.

Genève, le 5 mars 1974

Sicom SA

Banque Cantonale Vaudoise

Le dividende de l'exercice 1973 est payable dès le 8 mars 1974, contre remise du coupon N° 8, par fr. 50.- brut

sous déduction de l'impôt anticipé de 30%, auprès des sièges, succursales et agences des établissements suivants:

Banque Cantonale Vaudoise
Banque Cantonale de Bâle
Banque Cantonale de Zurich
Caisse Hypothécaire du Canton de Genève
Crédit Foncier Vaudois

Numéro de valeur: 130 910

Holdingsgesellschaft Interconti SA, Chiasso

Convocazione assemblea generale straordinaria degli azionisti

Gli azionisti della società sono convocati il giorno 30 marzo 1974 alle ore 9.00, nello Studio legale Maspoli-Noseda-Vassalli-Pagani, amministrazioni, Corso S. Gottardo 33, Chiasso, per la tenuta dell'assemblea con il seguente

Ordine del giorno:

1. Chiarimenti in ordine alle deliberazioni adottate dall'assemblea del 5 dicembre 1973 e ratifica, per quanto possa occorrere, dell'operato del procuratore speciale Avv. Prof. Mario Vaselli e dell'amministratore unico.
2. Eventuali.

Holdingsgesellschaft Interconti SA
L'amministratore unico:
Avv. Alfredo Noseda

Banco di Roma per la Svizzera, Lugano

Società Anonima - Capitale fr. 50 000 000 int. vers.

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per sabato 23 marzo 1974, alle ore 11.30, nella sede sociale, per deliberare sul seguente ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio d'amministrazione sull'esercizio 1973.
2. Rapporto dell'ufficio di controllo.
3. Approvazione del bilancio, del conto profitti e perdite dell'esercizio 1973 e scarico al consiglio d'amministrazione ed alla direzione.
4. Ripartizione degli utili.
5. Nomina dell'ufficio di controllo per l'esercizio 1974.
6. Eventuali e varie.

La relazione del consiglio di amministrazione, il bilancio, il conto profitti e perdite, la relazione dell'ufficio di controllo, nonché le proposte di ripartizione degli utili dell'esercizio 1973, sono a disposizione dei Signori azionisti a partire dall'11 marzo 1974.

Lugano, il 27 febbraio 1974

Il consiglio di amministrazione

Zu verkaufen Bauland

550 Aren Nähe Gossau SG in der Industriezone

Interessenten melden sich unter Chiffre 29-69434 Publicitas Olten

Nicht immer muss es ein «richtiger» Computer sein . . . Die Automation des Rechnungswesens kann billiger sein! Seit 31 Jahren importieren wir direkt aus den USA

NCR-Buchungsautomaten

- rebuilt
- mit 4-25 Zählwerken
- jetzt auch mit elektrischem Kontoblatteneinzug

Garantie, Service und Organisationsberatung sind selbstverständlich. Unsere Referenzen sprechen für sich selber. Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte!

REBUMA SUTER AG
8045 Zürich, Uetlibergstrasse 350
Telefon 01/33 66 36

Wir offerieren in zentraler Lage der Schweiz nächst Autobahn noch weitere

2 - 3000 m² Lager- oder Verkaufsräume

eventuell

Lagerführung und Auslieferungsdienst

Die Räume sind gut unterteilt, vorwiegend im 1. und 2. Stock, gut zugänglich über Treppe und Warenlift (1000 kg 2x2 m) und könnten sich auch eignen als

Verkaufslager

Tragfähigkeit ca. 500-800 kg/m²

Anfragen bitte an:
Scolari AG, Derendingen
Tel. 065 / 3 64 24
(A. Pfenniger, sen.)

Gelegenheit

Zu verkaufen in Egerkingen/Neuendorf (Nähe Autobahnkreuz)

20 000 m² Industrieland (erschlossen)

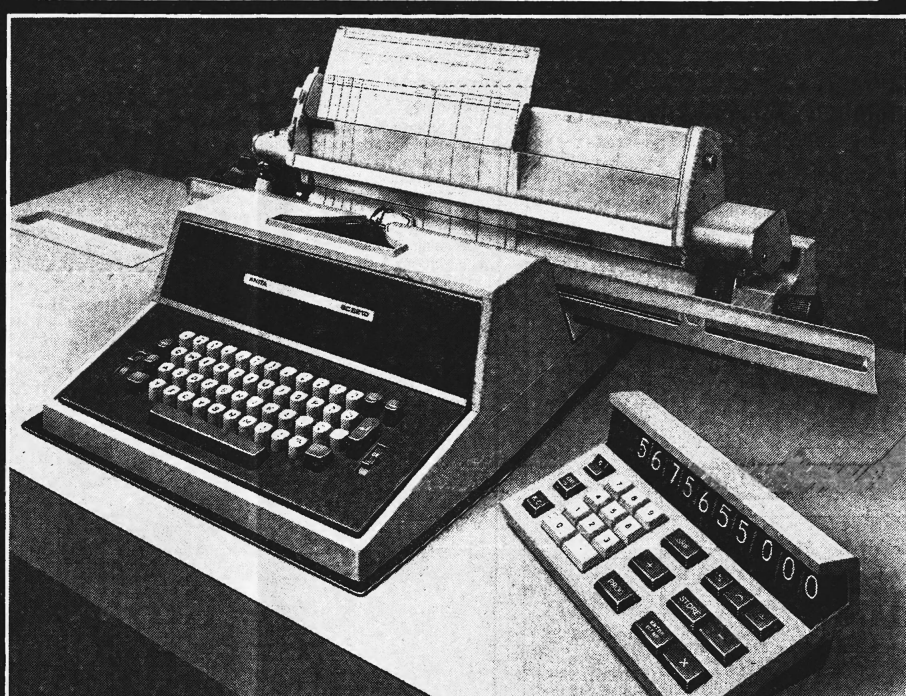
mit Geleiseanschluss.

Weitere Auskunft über Lage und Preis erhalten Sie unter Chiffre 29-87722, Publicitas, 4600 Olten.

Insere erschliessen den Markt

Die elektronische «pebe -Anita»

Sollte man Haben



- wenn die Finanzbuchhaltung überlastet ist,
- wenn die Lohnbuchhaltung eine Hilfe braucht,
- wenn die Fakturierung in Zeitnot ist,
- wenn Daten auf Lochstreifen erfasst werden sollen.

Denn «pebe-Anita» ist ein zuverlässiger Buchungs- und Fakturierautomat. Sein Rechner ist aufgebaut auf den modernen MOS-Schaltkreisen. Für Finanzbuchhaltung und Lohnabrechnung können Standardprogramme mit passenden Formularen ab Lager geliefert werden.

«pebe-Anita» kostet je nach Ausführung nur Fr. 16 500.- bis Fr. 21 900.-, Kauf oder Leasing.

pebe P. Baumer AG, 8500 Frauenfeld
Tel. 054 7 35 50
Buchhaltungsorganisation

Vertretungen in:
Basel, Bern, Lausanne, Luzern, Wil, Zürich

Coupon

Senden Sie uns bitte Unterlagen über «pebe-Anita»
 Wir wünschen den Besuch Ihres Organisationsbüro
- Zutreffendes bitte ankreuzen

Firma _____
Adresse _____
zuständig _____

CREDITREFORM

Creditreform weiss mehr!

Auskünfte und Inkassos in aller Welt

Aarau	064/22 33 12 T
Basel	061/22 00 75 T
Bern	031/25 31 31 T
Biel	032/ 3 88 50 T
Chur	081/22 38 10
Freiburg	037/24 71 12
Genève	022/25 12 16 T
La Chx-de-Fds	039/22 49 38
Lausanne	021/22 21 14
Lugano	091/ 3 16 21 T
Luzern	041/23 15 88 T
Neuchâtel	038/33 35 15
Schaffhausen	052/23 41 01 T
Solothurn	085/ 2 58 56 T
St. Gallen	071/24 19 51 T
Weinfelden	072/ 5 11 74
Winterthur	052/23 41 01 T
Zug	042/21 22 92 T
Zürich	01/28 94 00 T

T = Telex

Livrets d'épargne

Les livrets d'épargne nominatifs de notre banque ci-après désignés ayant été égarés ou volés, seront annulés et remplacés par de nouveaux livrets s'il n'est pas fait opposition d'ici au 8 mai 1974.

No. 00/53 590 créancier de fr. 1067.50, délivré le 16 février 1955
 No. 00/65 200 créancier de fr. 562.45, délivré le 26 avril 1961
 No. 00/70 904 créancier de fr. 741.05, délivré le 15 février 1964
 No. 01/83 255 créancier de fr. 1336.25, délivré le 17 janvier 1969

Lausanne, le 30 janvier 1974
 Caisse d'Epargne et de Crédit

Geschäftsmann sucht für die Realisation von Kinos in allen grösseren Schweizer Städten einen versierten **Rechtsanwalt** (evtl. Treuhandbüro) der in der Lage ist, das Bewilligungsverfahren sowie die finanzielle Verwaltung der Betriebe zu übernehmen. Eilofferten unter Chiffre W 25-300459 an Publicitas, 6002 Luzern.

Erfahrener Treuhandbuchhalter und Steuersachbearbeiter sucht Kontakt zu **Wirtschaftsanwalt**

zwecks engerer Zusammenarbeit, evtl. Bürogemeinschaft in Zürich.

Angebote an Postfach 186, 8037 Zürich.

TELEPRONT

Archiv und Ablage

vergrössern und vereinfachen Sie in ungeahnter Weise mit unserem **Archiv-Boy**

Verlangen Sie Muster und Preise bei Auto-Doppik Buchhaltung AG 2501 Biel, Tel. 032/22 40 41/42.

Hotel Cristallo

Piazza Cioccaro 9
 6900 LUGANO
 Tel. 091 / 2 99 22

modernes Haus - 130 Betten - alle Zimmer mit Radio und Telefon.

Direkt im Zentrum (an der Funicolare stazione Centro) (Fussgängerzone - Autolärmfrei).

1 Minute vom Bahnhof und See - Autosilo in nächster Nähe - Spezialpreise für reisende Kaufleute Zimmer/Frühstück Fr. 25.-, mit Bad oder Dusche, WC Fr. 30.-, alles inbegriffen.

Gummistempel
 Numeraturs
 Stempelwaren

Tel. 23 68 08 **STEMPEL**

KAIER

In Gassen 6, beim Paradeplatz, 8001 Zürich

Rechnungsruf

Zihlmann Heinz

des Karl und der Anna geb. Wiesendanger, geb. 1. Juni 1929, von Doppleschwand LU, gew. Architekt, wohnhaft gewesen in Hünibach (Gemeinde Hilterfingen), Schlossweg 6, verstorben am 27. Januar 1974.

Eingebefrist: bis und mit 9. April 1974

a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt Thun, Schlossberg 4, 3600 Thun;
 b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Walter Berger, Frutigenstrasse 23, 3600 Thun.

Massverwalter: Herr Pierre Baeriswyl, Architekt, Höhenweg 10, 3626 Hünibach.

Thun, den 5. März 1974

Der Beauftragte:
 Walter Berger, Fürsprecher und Notar

Das **Prämien-Sparheft Nr. 501.423/09 MBZ** ausgestellt von der Migros Bank Zürich-Seidengasse mit einem Guthaben von Fr. 13 395.05 per 31. Dezember 1973 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Prämien-Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Prämien-Sparheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 5. März 1974
 Migros Bank

Das **Depositenheft Nr. 92.413/10 MBZ** ausgestellt von der Migros Bank Zürich-Seidengasse, mit einem Guthaben von Fr. 941.80 per 31. Dezember 1973, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 19. Februar 1974
 Migros Bank



Wanger+Ulrich AG
 8401 Winterthur
 Rüttlistrasse 10
 (beim Lindspitz)
 052 22 65 51
 Immer ☐

Warenumsatzsteuer - Broschüre

Neue Ausgabe, enthaltend die ab 1. Januar 1974 geltenden Erlasse.

Die Broschüre kann gegen Voreinzahlung von Fr. 4.- auf unser Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern

Impôt sur le chiffre d'affaires - Brochure

Nouvelle édition, contenant les textes législatifs valables dès le 1^{er} janvier 1974.

La brochure peut être obtenue contre versement préalable de fr. 4.- à notre compte de chèques postaux 30-520.

Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Bern

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser:
 Herr **Friedrich Alexander Weyeneth**

geb. 6. September 1898, von Madretsch, des Friedrich und der Lina geb. Marolf, geschieden, alt Handelslehrer und konzessionierter Liegenschaftsvermittler, wohnhaft gewesen in Biel, Madretschstrasse 86, verstorben am 2. Februar 1974.

Eingebefrist: bis und mit 12. April 1974.

a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt Biel, Spitalstrasse 14, 2500 Biel;
 b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Urs Walther, Nidaugasse 14, 2500 Biel.

Die Eingaben sind schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen und Bürgschaftsansprüche haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Massverwalter: Hans-Peter Strasser, Bücherelexperte, Zentralstrasse 60, 2500 Biel.

Biel, den 4. März 1974

Der Beauftragte:
 U. Walther, Notar

Rechnungsruf

Gestützt auf Art. 619, 742 und 745 OR werden Gläubiger und Schuldner der Firma **Burch & Cie. Buchdruckerei, Lungern Obw. in Liq.** (unbeschränkt haftender Teilhaber: Karl Burch-Rohrer) aufgefordert, innert Monatsfrist, d. h. bis 6. April 1974, ihre Forderungen, bzw. Schulden, dem gerichtlich bestellten Liquidator, Wert 1. März 1974, schriftlich anzumelden. Gleichzeitig geht die Aufforderung an alle Drittpersonen, welche Vermögenswerte der genannten Gesellschaft in Pfand oder sonstwie besitzen, diese bekannt zu geben.

Sarnen, den 5. März 1974

Burch & Cie. Lungern in Liq.:
 Der gerichtlich bestellte Liquidator:
 Treuhandbüro Peter Gemperli
 Hostaltstrasse 3, 6060 Sarnen

Schlagerpreis für Kopierautomaten

Dieses Gerät

- kopiert auf normales Briefpapier
- basiert auf dem xerografischen Prinzip
- ist praktisch und formschön
- kann mit 1 Knopf bedient werden
- ist ein Qualitätsgerät von AGFA-GEVAERT, der Weltmarke

kopiert auf normales Papier

Unser Angebot

GEVAFAX X-10 mit den aufgeführten Vorteilen

*** Schlagerpreis mit 20 000 Kopien GRATIS!** (bitte fragen Sie uns an)

GEVAFAX X-10 AGFA-GEVAERT

BÜRO-GERÄTE AG

8021 Zürich, Militärstr. 90, Telefon 01 39 57 00
 Verkauf- und Servicestellen in Bern, Basel, Chur, Genf und St. Gallen

Coupon

Ihre Aktion interessiert uns. Es wäre nett, wenn Sie uns noch ein paar wesentliche Details wie Preis, Liefertermin, Amortisationsplan, Mietmöglichkeiten usw. unterbreiten würden.

SHAB

Firma: _____
 Ort: _____
 Zuständig: _____